

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1992-1993 (*)

19 MAART 1993

WETSONTWERP

**houdende beperking van de
draagwijdte van de wetten
betreffende de renten verbonden
aan de nationale orden welke aan
de militairen van lagere rang
toegekend worden**

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Het wetsontwerp dat ik de eer heb aan uw goedkeuring voor te leggen, heeft tot doel de onderofficieren van het reservekader en, in een latere fase, de andere militairen van het reservekader beneden de rang van officier uit te sluiten van het recht op de renten verbonden aan de Ridderorden in de nationale orden toegekend aan de militairen beneden de rang van officier door de instellingswetten van deze nationale orden.

Iedere militair beneden de rang van officier die, voor anciënniteit, benoemd wordt tot Ridder in één van de nationale orden, kan inderdaad op basis van de instellingswetten van deze nationale orden, aanspraak maken op een jaarlijkse rente. Deze renten zijn momenteel vastgelegd op :

- 1 000 frank voor de Leopoldsorde;
- 750 frank voor de Kroonorde;
- 500 frank voor de Orde van Leopold II.

(*) Tweede zitting van de 48^e zittingsperiode.

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1992-1993 (*)

19 MARS 1993

PROJET DE LOI

**limitant la portée
des lois relatives aux
rentes afférentes
aux ordres nationaux
conférés aux militaires
de rang subalterne**

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le projet de loi que j'ai l'honneur de soumettre à votre assentiment a pour but d'exclure les sous-officiers du cadre de réserve et, dans une phase ultérieure, les autres militaires du cadre de réserve au-dessous du rang d'officier du droit aux rentes afférentes aux Ordres de Chevalerie dans les ordres nationaux octroyés aux militaires au-dessous du rang d'officier par les lois de création de ces ordres nationaux.

Tout militaire au-dessous du rang d'officier qui, pour ancienneté, est nommé Chevalier dans un des ordres nationaux, peut en effet sur base des lois de création de ces ordres nationaux, prétendre à une rente annuelle. Ces rentes sont actuellement fixées à :

- 1 000 francs pour l'Ordre de Léopold;
- 750 francs pour l'Ordre de la Couronne;
- 500 francs pour l'Ordre de Léopold II.

(*) Deuxième session de la 48^e législature.

Op mijn initiatief en met de principiële goedkeuring van de minister van Buitenlandse Zaken, zullen de reserve-onderofficieren, naar analogie met de bestaande beschikkingen voor de reserve-officieren, aanspraak kunnen maken op de toekenning van eervolle onderscheidingen in de nationale orden.

De toekenningscriteria zullen dezelfde zijn als voor de onderofficieren van het actief kader, met uitzondering van het recht op de bijhorende rente.

Op het ogenblik dat de toekenning van de renten werd geregeld, bestonden de onderofficieren van het reservekader nog niet. Het statuut van de onderofficieren van het reservekader van de land-, de lucht- en de zeemacht en van de medische dienst werd immers pas ingesteld bij de wet van 18 februari 1987.

Indien, in een latere fase, een statuut van de militairen van het reservekader beneden de graad van onderofficier ingesteld wordt, zullen ook deze reservemilitairen aanspraak kunnen maken op de toekenning van eervolle onderscheidingen in de nationale orden. Die toekenningscriteria zullen dan dezelfde kunnen zijn als voor de beroepsvrijwilligers met uitzondering van het recht op de bijhorende rente.

Ik druk de wens uit, Mevrouwen, Mijne Heren, dat het U voorgelegde wetsontwerp Uw aller goedkeuring zal ontvangen.

De minister van Landsverdediging,

L. DELCROIX

Sur mon initiative et avec l'accord de principe du ministre des Affaires étrangères, les sous-officiers de réserve peuvent prétendre, par analogie aux dispositions existantes pour les officiers de réserve, à l'octroi de distinctions honorifiques dans les ordres nationaux.

Les critères d'octroi seront identiques à ceux des sous-officiers du cadre actif, à l'exception du droit à la rente correspondante.

Au moment où l'octroi des rentes a été réglé, les sous-officiers du cadre de réserve n'existaient pas encore. Le statut des sous-officiers du cadre de réserve des forces terrestre, aérienne et navale et du service médical n'a en effet été instauré que par la loi du 18 février 1987.

Si, dans une phase ultérieure, il est instauré un statut des militaires du cadre de réserve au-dessous du grade de sous-officier, ces militaires de réserve pourront aussi prétendre à l'octroi de distinctions honorifiques dans les ordres nationaux. Les critères d'octroi pourront alors être les mêmes que pour les volontaires de carrière à l'exception du droit à la rente correspondante.

Je forme le vœu, Mesdames et Messieurs, que le projet de loi que Vous est soumis rencontre Votre approbation unanime.

Le ministre de la Défense nationale,

L. DELCROIX

VOORONTWERP VAN WET**voorgelegd aan het advies van de Raad van State**

**Voorontwerp van wet houdende beperking
van de draagwijdte van de wetten betreffende
de renten verbonden aan de nationale orden
welke aan de militairen van lagere rang
toegekend worden.**

Enig artikel

In afwijking van de bepalingen van artikel 7 van de wet van 11 juli 1832, van artikel 1 van de wet van 22 mei 1912, van artikel 1 van de besluitwet van 21 juli 1915 en van artikel 59 van de wetten op de militaire pensioenen, samengeordend op 11 augustus 1923, gewijzigd bij de wet van 31 december 1929, waarbij aan de met een Ridderorde vereerde militairen van lagere rang dan die van officier een onvervreemdbare en onaantastbare jaarlijkse rente wordt verleend, zullen de bevorderingen in de Nationale Orden welke aan de militairen van het reservekader beneden de rang van officier worden verleend, geen aanleiding geven tot de uitkering van de aan die Orden verbonden renten.

AVANT-PROJET DE LOI**soumis à l'avis du Conseil d'Etat**

**Avant-projet de loi limitant la portée des lois
relatives aux rentes afférentes aux ordres
nationaux conférés aux militaires
de rang subalterne**

Article unique

Par dérogation aux dispositions de l'article 7 de la loi du 11 juillet 1832, de l'article 1^{er} de la loi du 22 mai 1912, de l'article 1^{er} de l'arrêté-loi du 21 juillet 1915 et de l'article 59 des lois sur les pensions militaires, coordonnées le 11 août 1923, modifiés par la loi du 31 décembre 1929, accordant une rente annuelle, inaliénable et insaisissable aux militaires de rang subalterne au rang d'officier, décorés d'un Ordre de chevalerie, les promotions dans les Ordres nationaux qui sont conférées aux militaires du cadre de réserve au-dessous du rang d'officier de réserve, ne comporteront pas le paiement des rentes y afférentes.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede vakantiekamer, op 23 juli 1991 door de minister van Landsverdediging verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet « houdende beperking van de draagwijdte van de wetten betreffende de renten verbonden aan de nationale orden welke aan militairen van lagere rang toegekend worden », heeft op 19 augustus 1991 het volgende advies gegeven :

Enig artikel

De wetten van 11 juli 1832 en 22 mei 1912 en de besluitwet van 21 juli 1915 moeten worden vermeld met hun opschrift.

Artikel 1 van de wet van 31 december 1929 ter opvoering van de bij artikel 59 der samengeordende wetten op de militaire pensioenen vastgestelde renten voor Nationale Orden, voorziet niet in de wijziging van de bovenvermelde wetten op 11 juli 1832 en 22 mei 1912 of van de besluitwet van 21 juli 1915. Bijgevolg zou de vermelding van die twee wetten en van die besluitwet moeten worden aangevuld met de vermelding van artikel 59 van de wetten op de militaire pensioenen, samengeordend op 11 augustus 1923, gewijzigd bij de wet van 31 december 1929.

De kamer was samengesteld uit

HH. :

P. TAPIE, *eerste voorzitter*;

R. ANDERSEN,
J.-C. GEUS, *staatsraden*;

F. DELPEREE,
P. GOTHOT, *assessoren van de afdeling wetgeving*;

Mevr. :

R. DEROY, *griffier*.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer P. TAPIE.

Het verslag werd opgesteld door de heer P. HERBIGNAT, adjunct-auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld door de heer S. SAINT-VITEUX, adjunct-referendaris.

De Griffier,

R. DEROY

De Voorzitter,

P. TAPIE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre des vacances, saisi par le ministre de la Défense nationale, le 23 juillet 1991, d'une demande d'avis sur un projet de loi « limitant la portée des lois relatives aux rentes afférentes aux ordres nationaux conférés aux militaires de rang subalterne », a donné le 19 août 1991 l'avis suivant :

Article unique

Les lois du 11 juillet 1832 et du 22 mai 1912 ainsi que l'arrêté-loi du 21 juillet 1915 doivent être cités avec leur intitulé.

L'article 1^{er} de la loi du 31 décembre 1929 relevant les taux des rentes afférentes aux ordres nationaux fixés par l'article 59 des lois coordonnées sur les pensions militaires ne modifie pas les lois précitées du 11 juillet 1832 et du 22 mai 1912, ni l'arrêté-loi du 21 juillet 1915. Il conviendrait dès lors d'ajouter à la mention de ces deux lois et de cet arrêté-loi, celle de l'article 59 des lois sur les pensions militaires, coordonnées le 11 août 1923, modifié par la loi du 31 décembre 1929.

La chambre était composée de

MM. :

P. TAPIE, *premier président*;

R. ANDERSEN
J.-C. GEUS, *conseillers d'Etat*;

F. DELPEREE
P. GOTHOT, *assesseurs de la section de législation*;

Mme :

R. DEROY, *greffier*.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. TAPIE.

Le rapport a été rédigé par M. P. HERBIGNAT, auditeur adjoint. La note du Bureau de coordination a été rédigée par M. S. SAINT-VITEUX, référendaire adjoint.

Le Greffier,

R. DEROY

Le Président,

P. TAPIE

WETSONTWERP**BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN**

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUTEN WIJ :

Onze Minister van Landsverdediging is gelast in Onze Naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt :

Enig artikel

In afwijking van de bepalingen van artikel 7 van de wet van 11 juli 1832, van artikel 1 van de wet van 22 mei 1912, van artikel 1 van de besluitwet van 21 juli 1915 en van artikel 59 van de wetten op de militaire pensioenen, samengeordend op 11 augustus 1923, gewijzigd bij de wet van 31 december 1929, waarbij aan de met een Ridderorde vereerde militairen van lagere rang dan die van officier een onvervreemdbare en onaantastbare jaarlijkse rente wordt verleend, zullen de bevorderingen in de Nationale Orden welke aan de militairen van het reservekader beneden de rang van officier worden verleend, geen aanleiding geven tot de uitkering van de aan die Orden verbonden renten.

Gegeven te Brussel, 15 maart 1993.

BOUDEWIJN

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Landsverdediging,

L. DELCROIX**PROJET DE LOI****BAUDOUIN, ROI DES BELGES**

A tous, présents et à venir,
SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense nationale,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre de la Défense nationale est chargé de présenter en Notre Nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

Article unique

Par dérogation aux dispositions de l'article 7 de la loi du 11 juillet 1832, de l'article 1^{er} de la loi du 22 mai 1912, de l'article 1^{er} de l'arrêté-loi du 21 juillet 1915 et de l'article 59 des lois sur les pensions militaires, coordonnées le 11 août 1923, modifiés par la loi du 31 décembre 1929, accordant une rente annuelle, inaliénable et insaisissable aux militaires de rang subalterne au rang d'officier, décorés d'un Ordre de chevalerie, les promotions dans les Ordres nationaux qui sont conférées aux militaires du cadre de réserve au-dessous du rang d'officier de réserve, ne comporteront pas le payement des rentes y afférentes.

Donné à Bruxelles, le 15 mars 1993.

BAUDOUIN

PAR LE ROI :

Le Ministre de la Défense nationale,

L. DELCROIX